

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9309

USCRIPCION En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LINES 3 DE FEBRERO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE JERMIN GALAN, 21

## Orden - Trabajo - Paz

LV

Nunca, cual en estos momentos preelectorales, ha jugado tan interesante papel la eterna paradoja, desde el advenimiento de la República. La Prensa que blasona de mayor serenidad, tan pronto se revuelve airada contra el actual Gobierno por el apoyo que cuenta prestar o presta ya a los candidatos de centro, como en instantes de más sentada reflexión llega a reconocer que un respectable núcleo de diputados centristas, alejados igualmente de los extremismos de derechas e izquierdas, podría influir eficazmente en que las cosas públicas tomasen un sesgo menos desconsolador.

Eso de que el Gobierno mismo declare *urbi et orbi* su conducta electoral es de todo punto nuevo, ahora que el encasillado y el favor burocrático no serían eficientes para sacar de pila a nulidades ni siquiera a medianías, porque el cuerpo electoral podrá ser sorprendido en su ingenuidad por hábiles periodistas y vehementes oradores; pero con la República se emancipó de aquel santo temor a las gerarquías ministeriales que sofisticaban de mala manera los afanes de la opinión pública. Notable parangón: durante la Monarquía el Ministro de la Gobernación empollaba cuneros a cencerros tapados, blasonando de imparcialidad; en plena República, el Ministro de la Gobernación puede blasonar de la tendencia gubernamental, hasta semioficialmente, sin que ningún elector se sienta coaccionado en la emisión del sufragio.

La eficacia de la recomendación ministerial ha de provenir ahora de un doble fundamento: convencimiento por parte de la opinión pública de que interesa a la nación, no un partido más—que los hay de sobras—, sino un número de diputados que, a su capacidad probada, sumen sereno tacto para evitar extremismos en uno u otro sentido, estériles para el bien y atizadores del odio entre derechas e izquierdas. Enfocando el problema en reciente artículo de «La Vanguardia», Gaziel no teme en trance tan crítico que haya peligro de naufragio, triunfen derechas o izquierdas; su optimismo no sólo se nubla ante la posibilidad de que no correspondan los hombres llamados al sacrificio.

Y digo «sacrificio», que sacrificio es y no flojo meterse de por medio en las recíprocas descomunales arremetidas entre cavernícolas y jabalíes. Los romanos que, a la cuenta, no eran alicionados a saborear el papel de redentor, tenían consagrado el dicho: «inter duo litigantes *tercius gaudet*» (entre dos litigantes sale lucrando el tercero que interviene en la querrela). No diré que, culpa de nuestro atraso, no ocurra esto desdichadamente en las curias. Mas, en la vida ordinaria, pública y privada, sé por larga experiencia que quien se mete a redentor tiene casi todas las probabilidades de salir crucificado.

Por ello, aunque no soy propenso a perder la serenidad en materias de tanta trascendencia (por achaque de la vejez la pierdo fácilmente en cosas nimias), me espantan las demasías a que llegan ciertos oradores y ciertas publicaciones contra el Gobierno y hasta contra el Jefe del Estado. Mejor diríamos contra la Re-

pública. Porque es vilipendiarla jugar con los preceptos constitucionales, cual si se tratase de las triquiñuelas de esas curias a que antes he aludido, cuando tanta pesadumbre agobia a la patria común.

Del Presidente de la República soy admirador, desinteresado, porque nada le debo (como a ningún otro gobernante habido ni por haber) ni cuento deberles en lo que me resta de vida. Creo sinceramente que el señor Alcalá Zamora pasará a la Historia como hombre de probidad pulquérrima, político cauteloso y prudente, y patriota hasta la más ejemplar abnegación. No recuerdo, ni creo haya existido durante mi larga vida, personalidad alguna que pudiera parangonarse en el ejercicio del Poder con el actual Jefe del Estado, ante los enormes vaivenes que él resiste impertérrito, aunque sangre su corazón, desde más de cuatro años que lleva de existencia el nuevo régimen.

Durante su vida, más corta, la primera República tuvo cuatro presidentes, grandes patricios que el decurso del tiempo no ha empujado, porque su grandeza no fué circunstancial: tan grandes fueron antes como después de ejercida la magistratura, por sus dotes de probidad, sabiduría, elocuencia... tal vez desmedidas para un pueblo novicio en el ambiente de libertad y democracia. Pero, aparte esta consideración, los problemas que se presentaban entonces al Poder moderador, aunque de soluciones también expuestas a la truculencia, no eran de tanta complejidad ni envolvían incógnitas tan difíciles de resolver como los de actualidad, porque a la sazón no había aun adquirido en nuestra patria carta de naturaleza la ahora palpitante lucha social de clases.

No es actualmente la lucha igual contra determinado enemigo. Poder moderador, ha de resistir a la continua los desconsiderados embates de derechas e izquierdas, las cuales recíprocamente utilizan para combatirle, si a mano viene, aquello mismo que se hizo en justa pro de quien lo combate o que, como arma electorera efectista, anuncia combatirlo.

Comprendo que al tirano, conculcador de las leyes, se le quite de en medio como sea, hasta a alfilerazos como escribió el eximio periodista Alfredo Calderón. Pero me parece crudo y nada edificante para lo porvenir—cuando la pasión decaiga del actual paroxismo—que directivos de derechas intenten atribuir responsabilidad al Jefe del Estado por haber disuelto unas Constituyentes de las que ya nada bueno podían esperar para sí los partidos que se titulan de orden.

Las mayorías, más o menos accidentales, no son para esas habilidades de sabor curialesco, impropias de quienes por sus dotes personales, asumen el honor y la responsabilidad de dirigir a sus correligionarios por la senda de la rectitud, cada partido al tenor de su ideología. Si el Poder moderador no juzgó prudente la entrega del gobierno al señor Gil Robles y, antes que la imposición de una mayoría parlamentaria, demostrada infecunda, se decidió por disolver las Cortes, esa declaración de guerra en mítines y

en la prensa ha de atribuirse racionalmente a una acentuada dosis de despecho que desdice de la serenidad apetecible y tan necesaria.

Resuelva lo que resuelva la Comisión permanente del Congreso, donde las derechas están en mayoría, ¿como ha de creer la opinión pública sensata en la inconstitucionalidad del Jefe del Estado, cuando los dirigentes de esa mayoría eran ministros del que ahora tildan de inconstitucional y continuarían siéndolo si no se hubiese sentido desahuciado el señor Gil Robles? Un Jefe del Estado, de quien se pretendió ser el primer ministro, no se convierte de golpe y porrazo—al decir del desahuciado pretendiente—en substituidor de las leyes democráticas por su capricho, en cómplice para salvar a los promovedores de los sucesos de Asturias, en elegidor del hombre más débil o de espinazo más flexible para entregarle el Gobierno, en autorizante de una política que, más que inspirada en fines patrióticos, obedecía a oscilaciones histéricas...

Todo eso y algo más soltó el señor Gil Robles en su reciente discurso de Toledo, a la vez que pregona que para resolver los más graves problemas, entre ellos el agrario, como es consiguiente, sólo le faltaban unos meses de Gobierno: afirmación que se da de mogicones con el sentir del señor Calvo Sotelo, expuesto el mismo día en su respectivo discurso de Zamora, según el párrafo siguiente del extracto de «La Vanguardia» a que me atengo: «Añadió (Calvo Sotelo) que de poco tiempo a esta parte se han creado muchos partidos para aprovecharse del régimen, y citó el agrario, que en dos años de actuación no ha hecho absolutamente nada en beneficio del agricultor.» ¿Para qué quería, pues, el Gobierno don José Gil Robles?

Pensando con piedad y sin ironía, considero que el señor Gil Robles se ha decepcionado en tal medida, no por lo que atañe a problemas agrarios y demás pendientes, sino por acuciarle el proseguir barrenando con mayor eficacia que hasta ahora los artículos 26, 43 y 48 de la Constitución, referentes respectivamente a las órdenes religiosas, la familia y la enseñanza. «Quien venga a votarnos—ha dicho en el mentado discurso—ya sabe que para nosotros, primero Dios, y después España, *porque no hay otra cosa*» (Subrayo) —Somos un partido de clara y neta constitucionalidad, frente al laicismo de los otros...» Pues, para todo católico que haya aceptado el nuevo régimen político hay otra cosa: falta en el símbolo del señor Gil Robles el tercer término de la trilogía. Así como los monárquicos la profesaban en «Dios, Patria y Rey» (cuando lo tenían), los republicanos, sean tan católicos como se quiera, han de guardar fidelidad a la suya: «Dios, Patria y República».

Peró sería pedir peras al olmo de mandar en tiempo alguno tamaña declaración a quienes están afiliados a la Compañía de Jesús, aunque con filiación lega. Asaz notorio es, y no de ahora, sino desde su fundador San Ignacio, que para los jesuitas no cuenta para nada la forma de gobierno. Por ello, con tanta facilidad han abandonado la causa de los Borbones, cuando se han persuadido de que les tocaba la de perder.

No creo, como crearán en general

## La batalla del Tembién

(De «El Diluvio».)

Ahora sí que parece indudable que en el sector Norte de Abisinia se ha desarrollado o se está aún desarrollando una gran batalla.

Los partes italianos anunciaron oficialmente el día 20 que se habían lanzado a la ofensiva las fuerzas invasoras en el Tembién y los abisinios han ido afirmando, por su parte, que en aquel sector se luchaba encarnizadamente durante, no ya horas, sino días enteros.

Hoy el último parte del mariscal Badoglio nos hace saber que la batalla, que duró por lo menos tres días, ha terminado con «pleno éxito», así dice, para las armas italianas.

Pero no dice nada más a este respecto.

En cambio, nos hace saber el propio parte que, conceder el alto mando italiano de que las fuerzas del ras Kassa habían iniciado un avance, se adelantó al enemigo, «sorprendiéndolo» y luchando con él por espacio de tres días consecutivos.

Esto es sospechoso.

Sorprender a un ejército y trabar con él una batalla que dura tres días, equivale a decir que el tal enemigo no se ha dejado sorprender.

Porque el éxito de una sorpresa no puede ser otro que «sorprender» al contrario, y un ejército sorprendido ha de batirse, no ya en retirada sino en fuga.

De no ser así, no hay tal sorpresa.

De batirse el ejército que se trataba de sorprender durante tres días consecutivos, es que la sorpresa ha fracasado.

Y eso es lo que nos dice el parte de referencia.

Por la parte abisinia las informaciones son más extensas y detalladas.

Afirman desde Addis Abeba que los ataques italianos han sido rechazados y que las líneas adversarias quedaron rotas, contraatacando con éxito los guerreros del Negus en algunos sectores, causando pérdidas grandes—se cifran en mil setecientos muertos y ochocientos prisioneros, más la captura de algunos tanques—y conservando las primitivas posiciones, más algunas otras que han sido conquistadas.

Otros partes de esta última procedencia señalan que los italianos, a su vez, han contraatacado y que la batalla prosigue con gran dureza por ambas partes.

Esta nos parece que, en definitiva,

los izquierdistas y masones, que el señor Gil Robles sea una mala persona. Creo sí que su actuación política está sometida al poder, invisible, pero inalterable, que no cesa hasta anular la voluntad individual de sus adeptos: «perinde ac cadaver». El castigo del remordimiento por su inquina contra el Presidente de la República y su furor para llevarle, por más que injustamente, a la aplicación de la pena contenida en el artículo 81 de la Constitución, lo sentirá el líder de la Ceda en lo íntimo de su conciencia; pero así lo tiene decretado el poder invisible.

—Hay que dar la batalla a izquierdas, y a centro, y a las derechas mismas, en cuanto sirvan de obstáculo a la restauración del jesuitismo en España. Pero eso requiere capítulo aparte.

PEDRO BALLESTER

debe ser la versión más cercana a la realidad.

Tiene el sector en donde se combate demasiada importancia para que los italianos se resignen con el resultado de los primeros choques desfavorables y se dobleguen ante la firmeza abisinia.

Ello equivaldría a dejar que Makallé corriese una triste suerte, quedando aislado del resto del frente—los abisinios aseguran otra vez que esta importante plaza está completamente sitiada y que recibe por avión sus aprovisionamientos—y dando margen a un verdadero cataclismo, de sorprendente efecto moral, no ya en la misma Abisinia, sino en el mundo entero.

Porque no hay que olvidar que se combate en el sector oriental del Tembién, es decir, sobre las comunicaciones entre Makallé y la retaguardia, Adua y Aksum.

Un desastre italiano en este punto sería trágico, desastroso, para la suerte de todo el ejército que opera en el Norte.

Y como que los italianos, en su parte, con laconismo abrumador, hablan sólo de un «pleno éxito», sin adelantar nada de él no es aventurado imaginar que la lucha no ha terminado todavía.

Ahora bien; pase lo que pase en días sucesivos, una cosa queda en pie, sencillamente asombrosa; que las tropas abisinias de este sector son capaces de sostener batallas de más de cuatro días consecutivos, sin ceder el terreno, ante la ofensiva desencadenada, voluntaria o forzosamente, por los italianos, dotados de toda clase de formidables elementos modernos de guerra.

He aquí algo que causa sencillamente asombro.

Un ejército punto menos que improvisado, con escasos elementos de guerra de los verdaderamente modernos, con unos pocos cañones de campaña, con unas cuantas docenas de ametralladoras, que resisten durante diez días enteros, los bombardeos de la aviación, de la artillería de quince centímetros, los acosos de tanques y autos blindados, y, en fin, las acometidas de las tropas perfectamente disciplinadas y pertrechadas.

Ante este hecho, de una realidad que, por ahora, parece indiscutible, nuestro criterio sobre esta campaña de Abisinia se ve torpedeado, aniquilado por completo.

Sostuvimos siempre la creencia de que en batalla franca, en el terreno que fuese, los abisinios no podrían jamás resistir el ataque italiano, ya que éste iba apoyado por armas poderosísimas, de las que carecen en absoluto los guerreros del Negus.

Este criterio, que vaciló un poco cuando, el 15 de diciembre, las fuerzas de Atelú tomaron Abbi Addi, posición fortificada, ahora está punto menos que en quiebra absoluta.

Esperemos nuevas noticias.

Se nos hace muy difícil admitir esa resistencia, no ya admirable, sino increíble, de las tropas negras que operan en el Tembién, y que, sin más que el fusil, unas pocas ametralladoras y unos cuantos cañones ligeros son capaces, no ya de desbaratar una seria ofensiva italiana, sino de contraatacar y convertir en victoria para sus armas lo que para la más rudimentaria lógica tenía que ser una apabullante derrota.



En fin, por hoy una sola conclusión: la campaña del Norte, es de cir, en el sector rival, está resultando algo tan difícil, tan difícil para los italianos, que se está convirtiendo en un problema sin solución.

PLINIUS

## Casa del Pueblo

AVISO

Se pone en conocimiento de todos los señores socios de alguna de las entidades domiciliadas de la misma, que ha quedado abierta la lista de inscripción para poder tomar parte en la competición de Malilla del año 1936, que dará comienzo el día 6 de febrero, sujetándose a los que tomen parte a un reglamento que está a la disposición de todos en la tabilla de la sociedad. La inscripción es por parejas. Terminado el campeonato se celebrará el acostumbrado banquete del fondillo de la competición.

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias

Hoy lunes, el miércoles 5 y el viernes 7 del actual, el ateneista médico don Dumetrio Laguna desarrollará el tema «En torno al problema de la felicidad humana», con arreglo al siguiente sumario:

Introducción. Visión panorámica. Rutas antagónicas. Aspectos fundamentales. El polígono de la dicha. Pequeñas miserias que ensombrecen la vida. Dios a la vista. Necesidad de poseer una filosofía adecuada. Conclusiones.  
Cada sesión comenzará a las 19.

## Liga Marítima Española

Junta Provincial de Mahón

Gran baile de Sociedad y de máscaras para el miércoles día 5 de febrero en el Teatro Principal, empezando a las 10 de la noche, para señores socios y familias.  
En la taquilla del Teatro Principal se admiten encargos de palcos y plateas.

Principales y plateas . . . 10'00 Pts.  
Segundo piso . . . . . 5'00 »  
Entrada de caballero . . . 2'00 »

El sorteo de palcos tendrá lugar el martes día 4 a las tres de la tarde en el salón descanso del teatro.

LA JUNTA

## Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 22 de los corrientes repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sean veinte pesetas por acción, por los beneficios correspondientes al finido ejercicio de 1935 se avisa a los señores accionistas que el pago queda abierto desde hoy en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 24.

Mahón 23 de Enero de 1936.—El Vocal—Director, Juan Humbert.

# Casino de Obreros de Unión Republicana

\* MAHON \*

Sábado día 8 febrero 1936. A las diez de la noche

## Grandioso baile de sociedad

Denominado del MANTON

A cargo de la aplaudida orquestina «MARINA JAZZ»

PRECIOS: Plateas 5'00. Palcos 4'00. Laterales 0'25. Entrada caballero 1'20. Señora 0'20 (Por cada entrada, tanto de caballero como de señora, se regalarán dos billetes con derecho al sorteo de un precioso Manton)

NOTAS: Dicha fiesta será rigurosamente de Sociedad y solo se permitirá la entrada a los socios de las diferentes entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo.  
Los que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes que se cerrarán las listas a las nueve para proceder al sorteo.

Por el derecho de inscripción para localidades, se cobrará 0 50 pesetas y se darán cinco billetes con opción al bonito Manton que ha de regalarse.

A las señoras y señoritas que asistan a la fiesta ataviadas con Manton y tomen parte en un baile expresamente para ellas, se les regalará un número para el sorteo de valiosos y bonitos regalos.

## Crónica local y general

Cordoleucia

Ayer por la mañana falleció inesperadamente nuestro muy querido amigo y correligionario don Juan Bagur Mesquida, persona afable y bondadosa que supo granjearse siempre la simpatía y el aprecio de cuantos le trataron.

El llorado amigo era uno de los primeros oficiales zapateros mahoneses que se desplazó de nuestra isla para residir en América, en cuyo continente pasó varios años, viviendo algunos en Buenos Aires, otros en Uruguay y los últimos en Cuba.

Al sentir la muerte del amigo Bagur y transmitir a su señora Viuda doña Catalina Portella Pons é hija doña Balbina nuestro más sentido pésame, extensivo a su hijo político don Pedro Llabrés, hacemos constar que en la conducción del cadáver—que tuvo carácter civil—se patentizó el aprecio de todas las numerosas amistades del finado y su apreciable familia.

Descanse en paz el querido amigo y que la resignación sea el lenitivo para que la familia soporte tan irreparable pérdida.

Visitas al Delegado del Gobierno

Anteayer visitaron al Delegado del Gobierno don Juan Reyes Ortiz, el Comandante Militar de Mahón Excelentísimo señor don José Bosch Atienza, y el Jefe de los Exploradores de España (sección de Mahón) don Francisco Seguí.

Propaganda obsequiosa

Don Juan T. Vidal nos ha obsequiado con un lindo cromo almanaque de propaganda de las sedas para coser «Guitermann».

Agradecemos la atención.

Anteayer por la mañana el Ilustrísimo señor Delegado del Gobierno don Juan Reyes Ortiz, acompañado de su secretario señor Vives, visitó a nuestro Alcalde don Pedro Pons Sitges, devolviendo la visita que éste le hizo cuando nuestra primera autoridad civil se posesionó de su elevado cargo.

De viaje

Para Alcudia y Barcelona, salieron ayer en el buque correo 36 pasajeros, entre ellos el Comandante médico de la Armada don Alfonso Candela, el maquinista naval don Francisco Hernández Portella, el comerciante don Avelino Verdaquer, don Benito Roig Olaya y don Miguel T. Taltavull.

En el paseo de «La Libertad»

Ayer domingo, la bien afanada y ajustada música del Regimiento de Infantería de Baleares, interpretó a la hora de costumbre, en el paseo de La Libertad, un programa como siempre selecto y magistralmente dirigido por el competente Jefe de aquella entidad don José M.<sup>a</sup> Parja.

La concurrencia no fué muy numerosa. Soplaban viento molesto.

**Calcetines caballero**  
de algodón 3 pares 0'95  
de sedalina 1 par 0'95  
de hilo 1 par 1'75

## La Casa de las Medias

El baile del «Casino de Clases»

Brillante aspecto ofrecía anteañoche el amplio salón del «Trianon», con motivo del baile de Sociedad organizado por el «Casino de Clases del Ejército y Armada».

Llenos los palcos, y sillas laterales, así como la sala en la que apenas se podía bailar debido a las numerosísimas parejas que tomaron parte en la fiesta.

La velada estuvo concurrenciosísima, hubo deiroche de confetti y en algunos momentos se entablaron batallas.

Alrededor del salón había expuesta una larga tela con los colores nacionales y en el centro la bandera española con la inscripción de la Sociedad.

La comisión de festejos presidiada por don Pablo Manzanares, atendió y acompañó amablemente a los señores visitantes.

Cerca de las doce y media visitó el salón el Jefe de día Comandante de Artillería don Francisco Jiménez, que también fué atendido y acompañado por el Presidente.

Terminó el sarao a hora avanzada de la madrugada y quedaron satisfechos los concurrentes a tan agradable velada.

La orquestina «Marina Jazz», dirigida por el inteligente profesor señor Mata, estuvo muy bien y cosechó muchos aplausos. Para corresponder tuvo que triplicar algunos bailables.

Agradeciendo

El Presidente de la Junta Provincial de la Liga Marítima Española y de la Junta Local de la Sociedad Española de Salvamento de Naufragos en Mahón por medio de atento escrito de saludo nos invita al baile de Sociedad y de máscaras que en el Teatro Principal de esta Ciudad tendrá lugar, organizado por esta Sociedad, el próximo miércoles día 5 del actual empezando a las 10 de la noche. Estimamos y agradecemos la atención y tenemos el honor de corresponder al saludo de don Sebastián Rodrigo Vinent.

La fiesta típica

Tuvieron gran éxito ayer tarde las interesantes carreras de caballerías al trote enganchado y al galope.

La numerosa concurrencia quedó satisfecha de las agradables horas que pasó en la pista del «Stadium Mahonés».

Por falta de espacio dejamos aplazada para mañana la reseña detallada.

Función de Gala en el Principal, Animación

La empresa del Teatro ha acogido con entusiasmo la idea que le han sugerido numerosos abonados y de común acuerdo ha decidido que la función del próximo sábado, en la que se presentará ante este público la notable compañía española de MARIA GUERRERO CARLOS DIAZ DE MENDOZA sea una función de GRAN GALA para demostrar así a tan distinguidos artistas la satisfacción que sienten los habitantes de Menorca de poder asistir a las funciones que darán en este Teatro.

Las listas de abono son ya muy numerosas, superando al cálculo que había hecho la empresa.

Acertamos al decir que el público corresponderá a los esfuerzos, desvelos y sacrificios del buen empresario don Rafael Pons Coll.

## SALON VICTORIA

HOY LUNES.—Tarde: 6'30. Noche: 9'45

La película de los apasionados comentarios, la más perfecta y emotiva

## LAS VIRGENES DE WIMPOLE

(EN ESPAÑOL)

y... UN LIO DE FAMILIA en español por LAUREL y HARDY

Sábado: Estreno de gala... VIVA VILLA Premiada con medalla de oro

## TEATRO PRINCIPAL, EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

HOY LUNES a las 9'45

SESION POPULAR

Última proyección del grandioso éxito

## Vivamos de nuevo

por ANNA STEN y FREDRIC MARCH.—EN ESPAÑOL

Jueves tarde y noche: AL COMPAS DEL A... y CAROLINA

Sábado día 8; DEBUT de la notable compañía española MARIA GUERRERO CARLOS DIAZ DE MENDOZA

Los mal educados  
Persona fidedigna y habitante en la calle de San Jorge nos dice que anoche mientras estaba con su familia le produjo un susto grande un fuerte ruido que, producido en la puerta de la calle, como si hubiera estallado un neumático o un artefacto explosivo.

Al indagar la causa pudo el aludido ver todavía a unos grandullones que escapaban, proferían frases burlonas y se dedicaban a golpear las puertas de las casas.

Mientras los mal educados no sean habidos, perturbarán la vida ciudadana; bastan para ello unos pocos, como creemos son.

## Niños: Comrad MICKEY

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Francisco Cisneros.

Imaginería: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

## Compañía Trasmediterránea

Delegación de Mahón

En virtud de los nuevos itinerarios que rigen en los servicios de comunicaciones marítimas estas líneas se prestarán a partir del 1.º actual a saber:

Barcelona a Mahón: miércoles y viernes a las 20.

Barcelona Alcudia-Mahón: domingo a las 19.

Palma Mahón: martes a las 20.

Mahón-Barcelona: miércoles y viernes a las 19.

Mahón-Alcudia-Barcelona: domingos a las 9.

Mahón-Palma: lunes a las 20

Mahón 3 de febrero de 1936.—El Delegado, José M.<sup>a</sup> Taltavull.

## Mutualidad de Patronos Agrícolas de Menorca

Junta General Ordinaria

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 26 de los Estatutos de esta Mutualidad, se convoca reunión de la Junta General de los socios para el día 3 de febrero próximo, a las quince horas treinta minutos en primera convocatoria y a las diez y seis horas treinta minutos en segunda y caso de no haber suficiente número en la primera.

Dicha reunión se sujetará al siguiente orden del día:

1.º Estudio y aprobación del balance y estado de cuentas.

2.º Elección de cargos vacantes reglamentariamente.

3.º Ruegos y preguntas.

Mahón a 23 de enero de 1936.—El Secretario, José de Olives.—V.º B.º El Presidente, U. Lafuente Vanrell.

## TRIANON

Hoy dos sesiones a las 6'30 y 9'30

GRANDIOSO EXITO DE LA MAYOR PRODUCCION UFA EN ESPAÑOL

## Santa Juana de Arco

Por ANGELA SALLOKER

MIÉRCOLES: *ESPIAS EN ACCION* y *MI AMIGO EL REY* por TOM MIX

## CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6'30. Sesión popular de Moda

Paganini en Venecia. Documental musical.

## ¡No soy ningún angel!

EN ESPAÑOL, por la insinuante MAE WEST y el galán GARY GRANT.

JUEVES: Programa monstruo, AMANTE IMPROVISADO por Pamplinas y FIEL A UNA MUJER

Sábado: AL SUR DE SANTA FE por Bob Steele y ENEMIGOS INTIMOS, drama de mar.



# FEBRERO

Ultimo mes de

## Tiket Regalo

en la

# Sucursal Terrés

### SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 1 a las 16 45.

#### La política y las elecciones Del mundo oficial

##### Un discurso en Alicante

El señor Portela manifestó a los periodistas que había recibido varias visitas en el ministerio de la Gobernación.

En respuesta a preguntas de los informadores dijo que había ordenado al gobernador de Alicante que se informe acerca de un supuesto discurso que pronunció el alcalde de aquella ciudad desde un balcón de la casa consistorial.

Una vez informado el gobernador, se obrará en consecuencia y con arreglo a ley.

##### El voto de los guardias Anuncio de un consejo

Acerca del voto de los guardias con testó el Jefe del Gobierno que es un asunto complejo, pero que como hay precedentes se dejará en libertad a los presidentes de las mesas electorales.

Este asunto, dijo el señor Portela, podrá resolverlo otro ministro de la Gobernación y no precisamente yo.

Seguramente el martes se celebrará Consejo de Ministros en el despacho oficial de la presidencia.

##### El asunto del trigo

En su despacho oficial recibió el Jefe del Gobierno la visita del señor Iranzo, Presidente del Consejo Superior Bancario.

Hablaron de las facilidades que dará este organismo para resolver el problema del trigo, por ser este un asunto que se desea solucionar cuanto antes.

El Ministro de Agricultura habló también con el señor Portela sobre la cuestión del trigo.

##### Por los centros oficiales

El Ministro de la Guerra ha recibido muchas visitas de militares.

Esta tarde se reunirá la Junta Central del Censo Electoral para resolver varias consultas.

El Gobernador General de Cataluña ha manifestado que los miembros que forman parte de la comisión mixta que atiende en el traspaso de servicios a la Generalidad, le han dado cuenta de la marcha de los trabajos realizados en Madrid. Se muestran optimistas.

Según informes de la policía de Barcelona el atentado de estos días pasados contra la guardia civil se dirigía principalmente contra el banquero don José Gari que desempeñaba un alto cargo en el Consejo de Administración de la Compañía de Tranvías.

##### Dos noticias

Fallecimiento.—En León ha fallecido el señor Delgado Barreto, hermano del director del diario «La Nación» de Madrid.

Agresión.—En Málaga el camarero Juan López agredió a puñaladas al obrero del puerto Laureano Fernández Marín, que está gravísimo.

El agresor ha sido detenido.

Madrid 1 a las 23 30

#### ¿Se aplazan? ¿No se aplazan?

En los medios políticos continúan los comentarios y conjeturas sobre el aplazamiento de las elecciones; a pesar de que en la conferencia que ayer sostuvo el jefe del Gobierno con un jefe político de la derecha parece que se habló de la conveniencia del aplazamiento, lo cierto es que estos momentos son de desorientación.

#### De derecha a izquierda

Las conversaciones entre los jefes políticos de los partidos de la derecha continúan con gran actividad por parte de los señores Gil Robles, Maura, Martínez Velasco y Lerroux.

El comité de los partidos de izquierda también trabaja muy activamente.

Parece que el martes próximo en el Consejo de Ministros se deparará la incógnita y se decidirá si se aplazan o no las elecciones.

Otro «parece» dice que la candidatura por Madrid no se conocerá hasta el martes de la semana próxima; debido a las negociaciones entre derechistas y gubernamentales. Estos piden tres puestos y los de la derecha solo quieren darles uno.

#### Las antevoctaciones de los socialistas

Los datos oficiales de las antevoctaciones entre socialistas para designar los candidatos por Madrid, arrojan las cifras siguientes:

Largo Caballero 2886 votos, Jiménez Asua 2842, Alvarez Vayo 2115, Araquistain 2171, Francisco 1552.

Siguen luego por orden del número de votos, aun que sin alcanzar los precisos para la proclamación, los señores Hernández Zancajo, Carrillo y Besteiro.

Habrán que repetir la antevoctación por que faltan dos puestos por cubrir.

#### Los candidatos inhabilitados

Presidida por el magistrado don Diego Medina, Presidente del Tribunal Supremo se ha reunido la Junta Central del Censo Electoral y ha examinado la consulta sobre si pueden ser proclamados candidatos para diputados a Cortes aquellos ciudadanos que se hallan con denegados a la pena de inhabilitación absoluta.

La resolución ha sido en el sentido de que pueden ser nombrados, puesto que las Cortes son las que en definitiva tienen que opinar sobre la validez de la proclamación y sobre la capacidad de los diputados electos.

#### El jefe del Gobierno

Llega a su despacho y recibe visitas  
A las 6 10 llegó a su despacho de la presidencia el jefe del Gobierno señor Portela.

Conferenció con el Ministro de Hacienda sobre asuntos de este departamento.

Luego le visitó el del Trabajo y trataron sobre temas que el visitante llevará al Consejo próximo.

Visitó seguidamente al jefe del Gobierno el Ministro de Agricultura y le dijo que el martes se reunirá el Consejo Su-

perior Bancario para tratar de la cuestión del trigo.

También visitó al señor Portela una comisión de funcionarios civiles.

#### Sale e informa a la prensa

Cuando el señor Portela salió de su despacho conversó con los periodistas y les dió cuenta de las visitas que había recibido.

Dijo que los funcionarios civiles le habían pedido la aprobación de unos estatutos que tienen presentados y le habían interesado para que sin perjuicio para el tesoro sean rectificadas unas disposiciones que dictó el señor Chapaprieta y que consideran lesivas.

#### Información mundial

Horrores y matanzas que luego se desmienten

Durante la tarde circuló en Madrid la noticia de un suceso escalofriante que se suponía ocurrido en un pueblo de la provincia de Guenca.

Un corresponsal telegrafía que en el pueblecillo de Cañete unos forasteros mataron un posadero, su mujer, su sirvienta y un hijo del matrimonio.

Disparó el corresponsal contra los forasteros asesinos y mató a dos.

El gobernador de la provincia desmiente la tremebunda noticia.

#### Sanjurjo apolítico

La revista «Estampa» publica el relato de una entrevista con el general Sanjurjo a quien las derechas cavernarias han pretendido vanamente tomar por símbolo electorero

El señor Sanjurjo ha dicho que no intervendrá jamás en la política española. Por de pronto y para alejarse de las elecciones ha tomado la vuelta de Alemania.

#### Tema para una película

Santander.—Cuando el contratista don Marcelino Díez estaba en su casa irrumpieron repentina y bruscamente tres sujetos, pistola en mano e intentaron un atraco.

Marcelino no se arredra, se defiende y contraataca. Su esposa da gritos de alarma, viene la policía, detiene a los atracadores y los lleva presos.

#### El embrollo político griego

Atenas.—Se dice que se intenta formar una coalición parlamentaria gubernamental y antivenizelista que se opondrá a la vuelta y rehabilitación de los oficiales venizelistas que se sublevaron.

Se disolverían luego las Cortes y se convocarían nuevas elecciones.

#### La política en Austria

Londres.—La legación austriaca desmiente rotundamente la noticia del intento de restauración de la monarquía de los Habsburgo.

Se pone de relieve la oportunidad del acercamiento de Austria a la pequeña entente.

### LA LOTERIA

#### Premios mayores

En el sorteo celebrado hoy han salido premiados los números siguientes:

Con 100 000 pesetas

21858.—Sevilla, Barcelona, Valencia.

Con 60.000 pesetas

21192.—Sevilla.

Con 30.000 pesetas

13602.—Madrid, Málaga, Manacor.

Con 25 000 pesetas

15598.—Madrid, La Línea.

Con 1.500 pesetas

32682	42556	4100	29035	5356
43372	41823	9810	23991	17647
1730	3061	2578	Mallorca	5376
13091				

### FOOT-BALL

Campeonato de España de Liga

PRIMERA DIVISION

Madrid 5; Hércules 1.  
Racing 5; Athletic M. 2.  
Sevilla 1; Valencia 2.  
Barcelona 2; Español 0.  
Osasuna 6; Betis 0.  
Athletic B. 4; Oviedo 2.

SEGUNDA DIVISION

Celta 6; Unión 1  
Coruña 0; Sporting 3.  
Stadium Avilés 5; Nacional 1.  
Zaragoza 3; Valladolid 0.  
Badalona 1; Girona 2.  
Júpiter 4; Irún 1.  
Arenas 2; Baracaldo 4.  
Donostia 4; Sabadell 2.  
Mirandilla 2; Jerez 1.  
Elche 3; Malacitano 1.  
Gimnástico 1; Levante 1.  
Granada 4; Murcia 0.

### Noticias marítimas

#### Buques correos

Ayer, a las nueve de la mañana salió para Alcudia y Barcelona, la moto nave «Ciudad de Ibiza.» Este buque saldrá hoy desde aquel puerto para Ibiza.

—Procedente de Barcelona con escala en Alcudia, llega hoy el vapor «Jaime II» y a las ocho de esta noche sale para Palma.

—También sale hoy, el vapor «Ciudadela» del puerto de Ciudadela para Palma.

—Con motivo de la modificación del itinerario mañana no habrá salida para Barcelona como había antes.

#### El vapor «España»

Procedente de El Ferrol, Cartagena y Alicante ha llegado hoy el mencionado buque con material de guerra.

No se pueden olvidar las ventajas del

## GAS

Agua caliente al instante

CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal

BSTUMAE A GAS

Comidas sabrosas y pastelería

COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

### PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1  
y de 3 a 5

Anuncivay, 18  
MAHON

216

EUGENIO SUE

como iba a sumergirse en el fondo de sus abismos.

De repente brilló un relámpago, y a éste siguió al instante un ruido sordo. Era un cañonazo, última señal de socorro de aquel buque que se perdía corriendo a su pesar hacia la costa.

En aquel momento, un vapor de cuya chimenea se escapaba oscura columna de humo, venía del Este con dirección al Oeste, haciendo mil esfuerzos para mantenerse lejos de la costa y dejar a su izquierda los arrecifes.

El buque desmantelado pasaría de un momento a otro ante la proa del vapor, corriendo hacia las rocas a donde lo arrojaban el viento y la marea.

De pronto, un violento golpe de mar inclinó al vapor sobre el costado: una enorme y furiosa ola rompió sobre cubierta; en un instante cayó la chimenea, se rompió el timón y una de las ruedas de la máquina quedó inutilizada; otra ola sucedió a la primera, alcanzó también de través al buque y aumentó de tal suerte las averías, que ya sin gobierno se dirigió hacia la costa, en la misma dirección que el barco de vela, y acercándose de tal modo, que era de temer un choque entre ambos buques; nuevo peligro que añadir a todos los horrores de un naufragio, en aquel momento inevitable.

El buque de vela, que era una fragata inglesa llamada el Aguila Negra, venía de Alejandria, donde había recogido los pasajeros que al llegar de la India y de Java por el mar Rojo, en el buque Ruy-

EL JUDÍO ERRANTE

213

ducta de mi protegido sin que él lo sospeche. De modo que si observaseis alguna cosa vituperable, yo lo sabría inmediatamente por vuestra correspondencia semanal muy detallada.

—¡Pero eso sería un espionaje!—exclamó el desgraciado admiestrador.

—¡Ah, mi querido Dupont, ¡Calificáis de ese modo una de las más santas inclinaciones del hombre... cual es la confianza! Porque yo sólo os pido que me escribáis confidencialmente sobre todo lo que suceda aquí. Bajo estas condiciones, inseparables la una de la otra, conservaréis la administración... de lo contrario, tendré el sentimiento... y el disgusto de verme obligado a nombrar otro administrador de los bienes de la señora de la Sainte-Colombe.

—Señor... os suplico...—dijo Dupont, emocionado—que seáis generoso sin exigir condición alguna. Mi mujer y yo sólo tenemos este medio de vida; ya somos muy viejos para buscar otro empleo, no queráis que una probabilidad de cuarenta años haya de luchar con el miedo a la miseria que es tan mala consejera.

—Mi querido señor Dupont, no séis un niño, meditado... y dentro de ocho días me contestaréis.

¡Ah, señor, tened compasión de nosotros! Esta conversación fué interrumpida por un estruendoso ruido que repitieron los ecos de las escarpadas rocas.

—¿Qué significa eso?—dijo el señor Rodin.



Noticias de todas partes Teatro Principal — Empresa Coliseum

EL MOMENTO POLITICO EN FRANCIA

Paris.—La oposición del ala derecha del centro contra el Gobierno Sarraut parece se debilita poco a poco. En todo caso, en los pasillos de la Cámara se tiene la impresión de que algún diputado que ayer parecía dispuesto a votar contra el Gobierno se ha inclinado hoy a dar su voto en favor del Gobierno reconciliador. Hasta ahora, 17 diputados han anunciado interpelaciones para la sesión del jueves, durante la cual el señor Sarraut dará lectura a la declaración ministerial.

Se presume que otros diputados se harán inscribir en la lista de interpeladores. La discusión se extenderá, por lo menos, hasta el viernes por la tarde y acaso haya sesión nocturna.

EN UNA COLISION POR MOTIVOS POLITICOS RESULTA MUERTO UN OBRERO SOCIALISTA

Badajoz.—A primera hora de la tarde verificóse el traslado al pueblo de Los Santos del cadáver del obrero de filiación socialista José Candelario, gravemente herido en dicho pueblo y fallecido en el hospital de Badajoz.

El gobernador había negado permiso a la organización socialista para celebrar una manifestación de protesta, habiendo tomado precauciones para evitar que el proyecto se consumase.

Gran Compañía Dramática Española MARIA GUERRERO-FERNANDO DIAZ DE MENDOZA

Lista de la compañía por orden alfabético

ACTRICES.—Alcántara, Paquita; Armayor, Luisa; Carrillo de Albornes, Luz; García Ortega, Margarita; García Ortega, Rosario; Grifell, Amparo; Criefell, Prudencia; GUERRERO, MARIA; Nestesa, Josefina.  
ACTORES.—Benedito, Adolfo; Capilla, José; Díaz de Mendoza, Carlos; DIAZ DE MENDOZA, FERNANDO; Dorado, José; Garay, José; Gentil, Antonio; Rosés, Luis; Sala, Fernando; Vargas, Manuel.

REPERTORIO

El abanico de Lady Windermere; Pluma en el viento; El Gran Galeoto: En Flandes se ha puesto el sol; El Genio Alegre; Doña María la Brava; Mancha que limpia; La Dama de las Camelias; Mariquilla Terremoto; La Eoemiga; La Dama del Armifio; Locura de amor; La mujer guapa; La Sombra; Siete mujeres.

PRECIOS

	ABONO		TAQUILLA	
	Tarde	Noche	Debut y tardes	Noches
Plateas y principales.	15'00	12'00	17'50	15'00
Segundo piso	8'00	6'00	10'00	8'00
Butaca con entrada	3'00	2'50	4'00	3'00
Asientos numerados tercer piso con entrada			1'75	1'75
Entrada general			1'25	1'00
Media entrada para niños y soldados			0'60	0'60

NOTAS.—Con el abono de las tardes irá incluida la función del día del debut que será el sábado día 8 de febrero por la noche y las tardes de los días 9, 10, 11, 13, 15 y 16, total 7 funciones.

El abono de la noche también se compondrá de 7 funciones que se darán los días 9, 10, 11, 13, 15, 16 y 17.

Desde hoy hasta el jueves día 6 la taquilla estará abierta todos los días de 6 a 8 tarde, dicho día quedará cerrado definitivamente el abono.

IMPORTANTE.—No se admiten encargos, el abono se pagará por adelantado.

El cadáver recibió sepultura sin incidentes, trasladándose al cementerio sin entrar en la población.

Se han recogido varias versiones del suceso. Según una, la víctima, en unión de un amigo suyo, Antonio Carchado,

salió de la taberna establecida en la calle de Maimona para dirigirse a su domicilio, cuando a escasa distancia del establecimiento fueron atacados inopinadamente a tiros, cayendo herido Candelario y dándose Carchado a la fuga.

Según otros, precedió una breve y violenta disputa por motivos políticos.

Los agresores, Angel Montañó e Hipólito Padrón, afiliados a Acción Popular, fueron detenidos, ingresando en la cárcel del partido de Zafra.

SE HA FIJADO LA POSICION DEL BANCO DE HIELO EN EL QUE SE ENCUENTRAN 2.000 PESCADORES

Moscú.—Excepto 241 hombres, los 2.000 pescadores que han quedado aislados en los icebergs, en el mar Caspio, han sido vistos por los aviones civiles que salieron en su busca. Dos de los bloques de hielo sobre los que hay mayor número de pescadores se encuentran, uno a 250 kilómetros de la costa y otro a 150 kilómetros. En cada uno de los icebergs los aviones han dejado caer hojas con instrucciones detalladas para que construyan pistas de aterrizaje. Así, se considera que muy pronto se podrán comenzar los trabajos de socorro.

Se hace resaltar que los pescadores no corren hasta ahora ningún riesgo, ya que los bloques de hielo en que han quedado aislados son de enorme extensión y cuentan con bastantes alimentos y agua para resistir cuarenta días.

Moscú.—Los aviones civiles, después de persistente búsqueda, han descubierto el último grupo de doscientos cuarenta y un hombres, habiéndose hallado, por tanto, la totalidad de los pescadores aislados en el mar Caspio en varios bloques de hielo. Al igual que los restantes, se hallan provistos de bastante agua y alimentos para sostenerse durante algunas semanas, caso de que resulten más difíciles de lo que se espera los trabajos de salvamento.

SEIS COLUMNAS ITALIANAS AVANZAN DISPUESTAS A LLEGAR A ADDIS ABEBA

Addis Abeba.—Noticias llegadas últimamente a esta capital confirman el avance de los italianos por el sur. Según estas informaciones, seis columnas italianas convergen en la provincia de Sidamo, a lo largo de las cuencas de los ríos Dawa, Gadalé Dorya, Wel y Welmel.

Para intentar cortar el avance italiano han sido enviados al sur sesenta mil hombres bajo el mando del dejazmatch Makonnen, y otros treinta mil hombres dirigidos por el gobernador de la provincia de Bale. Se les ha dado orden de recluir en el camino el mayor número posible de los soldados pertenecientes a las fuerzas del ras Desta, actualmente en desbandada.

Al mismo tiempo, se ha dispuesto que las restantes fuerzas del ras Desta se reúnan inmediatamente en la región montañesa situada a 84 millas del norte de Dolo.

POR ROBAR REGALIZ CAUSAN DAÑOS EN UN DIQUE PARA CONTRIBUIR LAS AVENIDAS

Pamplona.—En Ribaforada, han sido detenidos Agustín Vallés y Marcos Martínez, los cuales, con objeto de sustituir un centenar de kilos de regaliz, abrieron cuarenta metros de tierra, causando grandes daños en la base del dique de contención construido para evitar las frecuentes inundaciones producidas en las huertas por las crecidas del Ebro.

UNA COLISION ENTRE DOS GRUPOS CONTRARIOS QUE FIJABAN PASQUINES

La Coruña.—Con motivo de encontrarse grupos de derechas y contrarios, aquéllos pegando pasquines electorales por las paredes, hubo algunas colisiones, cruzándose bofetadas y hasta algún que otro disparo, sin que, por fortuna ocurrieran mayores desgracias.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 de febrero de las Deudas Amortizable 4 por 100 libre y 5 por 100 sujeta a impuesto.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1936 de las DEUDAS AMORTIZABLE 4 por 100 libre y AMORTIZABLE 5 por 100 con impuesto.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA REVISTA LITERARIA

AS Revista Deportiva Semanal Se vende en la Tipografía Mahonesa

CH848 RECOMENDADAS

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.  
MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRTERIA BATERIA COCINA VIDRIOS  
PAPELES PINTADOS  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
BROCHAS PINCELES  
Agencia-Depósito de la « International » Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL  
PINTURA VERDE GARDENILLO  
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas  
RADIO CASTILLA  
La marca genuinamente española con sus formidables RECEPTORES 1936  
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

Apenas acabó de decir estas palabras, cuando se oyó otra vez el mismo ruido, pero más sonoro. —¡Cañonazos!—Debe ser algún buque que pide socorro o un piloto.

—¡Dupont!—dijo la mujer del administrador, entrando precipitadamente; —desde la azotea se ve un buque de vapor y otro de vela completamente desmantelado... las olas lo empujan hacia la costa, y el buque de vela pide socorro... está perdido...

—¡Ah! ¡Cosa terrible! ¡Y no poder hacer nada... sino presenciar su naufragio!—exclamó el administrador tomando su sombrero disponiendo a salir.

—¿Y no puede prestarse algún socorro a esos buques?—preguntó el señor Rodin.

—¡Socorro! Si llegan a entrar en los arrecifes, ningún poder humano los salvará; desde que empezó el equinoccio, se han perdido dos buques en esta costa.

—¡Perdido! ¡Personas y carga! ¡Ah!, eso es terrible...—dijo el señor Rodin.

—Con semejante borrasca, poca esperanza puede quedar, desgraciadamente, a los pasajeros; sin embargo—dijo el administrador, hablando con su mujer,—voy a las rocas con los criados del castillo para ver si puedo salvar a algún desdichado: enciende la chimenea en varios cuartos, prepara ropa blanca, vestidos, estimulantes... No confío en que se salven, pero haré lo posible...

—Sería para mí un deber acompañar, pero mi edad y mis achaques me hacen del todo inútil—

dijo el señor Rodin, a quien no se le había pasado por la imaginación afrontar la tempestad. —Mientras acudis en esa santa misión—añadió,—vuestra mujer tendrá la bondad de decirme dónde está el cuarto verde, tomaré los objetos que me venido a buscar y en seguida regresaré a París, porque estoy muy de prisa.

—Como queráis, caballero; Catalina os lo enseñará; y tú, toca la campana grande—dijo el señor Dupont a su criada,—y di a todas las gentes de la casa que vayan a reunirse conmigo al pie de las rocas, con cuerdas y tablas.

—Sí, amigo mío, pero no te expongas. —Abrazame, y esto será un buen agüero para mí—dijo el administrador.

En seguida salió corriendo, exclamando: —¡Pronto, pronto! A esta hora quizá no quedará ya una sola tabla de los buques.

—Mi querida ¡señora, ¡tendréis la bondad de conducirme al cuarto verde!—dijo el señor Rodin, que continuaba impasible.

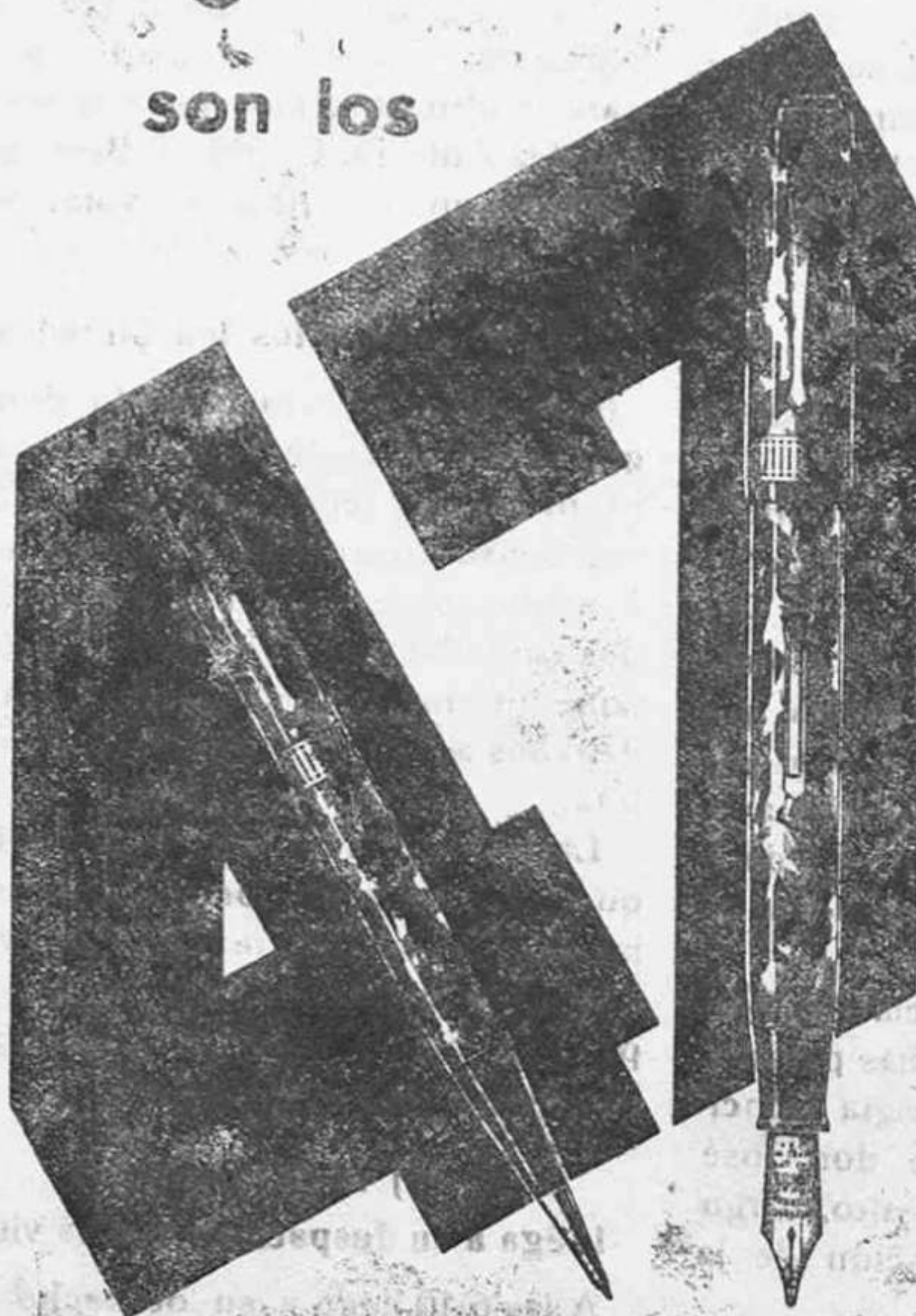
—Seguidme, caballero—respondió Catalina, enjugándose las lágrimas, porque temía por la suerte de su esposo, cuya valor le era bien conocido.

Un gran buque desamparado, navegando solo a impulso de girones de velas suspendidos a trechos de mástiles, derivaba hacia la costa.

Tan pronto se alzaba sobre la cresta de las olas

La garantía más sólida

son los



La magnífica pluma **Waterman patrician** para el caballero de buen gusto

y la preciosa pluma **Waterman Lady Patricia** para las gráciles manos de la señora

son las últimas e incomparables creaciones de **Waterman**, que sobresalen sobre todas las demás plumas.

Reunen las experiencias y constantes mejoras de casi medio siglo de trabajo de la más renombrada fábrica del mundo de plumas, **Fountain Pen**.

Las Plumas **Patrician** y **Lady Patricia** de **Waterman** y sus correspondientes portaminas son verdaderas joyas de arte y forman juego de regia presentación.

Pídelas en todas las buenas papelerías.

Agencia General **CASA HASSINGER S. A.** Barma, 75 Barcelona

años de experiencia y de continuos progresos de la **Pluma Ideal Waterman**

De venta en la **Tipografía Mahonesa**